

VisitGlendale

A R I Z O N A

WELCOME TO GLENDALE

格兰岱尔欢迎您



格兰岱尔坐落于凤凰城西区，距离凤凰城国际机场仅 20 分钟车程，十分便利。

格兰岱尔拥有全美最顶级的综合运动娱乐设施，也是一年一度的节庆碗橄榄球赛（Fiesta Bowl）和 2008 年超级碗（Super Bowl）橄榄球赛的举办地。游客们可以在格兰岱尔体验各种便利设施，包括著名的老城区购物区，参加具有传统特色的活动和节日，参观博物馆、文化圣地，以及体验曾获得过奖项的专业运动设施。

格兰岱尔是亚利桑那州发展迅速的城市之一，但是仍保有其完好的传统盛誉。欢迎广大游客来到格兰岱尔！

购物

www.VisitGlendale.com

格兰岱尔老城区曾被《今日美国》报和《日落》杂志评为全美十大购物圣地之一。精明的顾客可以在此找到各种外国货、珠宝、艺术品、手工制品、收藏品，甚至是浴缸和车身配件。格兰岱尔老城区实际有两处聚居区，一处是历史悠久的卡特琳城，白色的尖桩篱栅环绕，高大的行道树迎候着游客们，这里的平房商店已然成为了一种特色。另一处是古镇，有用方整的的砖块修砌的小路，还有闪烁的瓦斯灯照亮了通往著名特产店的路。这两处聚居处相当于 10 个街区的面积，一个下午就可以轻松走完。

此外，顾客们还可以前往这里最大的商场之一 Arrowhead Towne 购物中心。该商场紧邻 101 环线高速，交通便利，内部设有喷泉、电影院以及 170 多家商店和餐厅。这家购物中心带动了贝尔路长廊的发展，目前有 100 多家餐厅坐落于此。



Westgate 市中心体育娱乐区坐落于格兰岱尔大街，而 101 环线重新定义了格兰岱尔的餐饮和夜生活方式。这里被称为沙漠中的时代广场。游客们可以选择一系列的商店和餐馆参观体验。对于户外活动爱好者而言，全球最大的户外用品商店 Cabela's 是不容错过的好去处，其位于格兰岱尔的凤凰城大学体育场附近。Cabela's 不仅提供高品质的各种商品，其 16 万平方尺的展销厅也极具教育性和娱乐性，最大的特色便是极具展示价值的动物陈列品、巨大的水族箱和珍稀动物，它们交相辉映，在它们自然的栖息地中供现实世界的人们赏鉴。

DINE

餐饮

www.VisitGlendale.com

www.downtowndiningdistrict.com



令人垂涎欲滴的佳肴、调味品、香料

欢迎来到格兰岱尔美食街。这里的餐厅将为您呈现全球各地的美味盛宴，从传统的德国菜或波兰美食，到现代的中华料理和墨西哥风味家常菜，可谓应有尽有。随着您的味蕾，开启全球美食之旅吧！这里的餐馆受到了当地和全美民众的一致好评，必定不会令您失望。此外，这里还有一家人气景点——Cerreta 糖果公司。公司负责人非常乐意提供周一到周四的参观导览，顾客们还可以获得糖果赠品。

遗迹、历史、艺术及文化

www.VisitGlendale.com

Culture and heritage seekers will find nirvana in Glendale. Immerse yourself in our wide array of history, art and culture attractions. Visit Historic Sahuaro Ranch and Manistee Ranch which preserve the history of Glendale. Don't miss our one of-a-kind museums.

格兰岱尔是文化和历史遗迹探索者的天堂，让您尽情沉浸在历史，艺术和文化景点的氛围中。欢迎参观古老的 Sahuaro 农场和 Manistee 农场，这里完整保存了格兰岱尔的历史。极具特色的博物馆也是不容错过的好去处。

古老的 Sahuaro 农场

始建于 1885 年的 Sahuaro 农场是盐河谷早期农场中最古老且保存最完好的代表之一。所有原始复原建筑在十月份到次年五月份对公众开放。草木繁茂的平地 and 花园从早到晚在每日的散步时间开放。Sahuaro 农场邀请游客探索历史。

地址：9802 N. 59th Ave

电话：623-930-4200

网址：www.glendaleaz.com

格兰岱尔警察博物馆

格兰岱尔警察博物馆将带您了解早前区域警长制度和当今格兰岱尔的罚金政策。每周一、周三和周五的上午 10 点到下午 4 点免费开放。团队参观请提前电话预约。

地址：6821 N. 57th Ave.

电话：623-937-8088.

格兰岱尔的社会历史

Manistee 农场

探索发现格兰岱尔保存最完好的历史秘密，体验观光两大国家认证景点 — 始于 1897 年的 Manistee 农场和始于 1898 年的 Sahuaro 农场旅舍。旅游季从 10 月到次年 5 月中旬。Manistee 农场开放时间：每月第一周和第三周的周六中午到下午 4 点。地址：5127 W. Northern Ave。旅馆开放时间：周四上午 10 点到下午 2 点，周日下午 1 点到 4 点。地址：9802 N. 59th Ave，电话：623-435-0072

艺术之旅

格兰岱尔的公共艺术景观闻名遐迩，从画作到花园雕塑品类繁多。过去这些年来，格兰岱尔集聚了 180 多件艺术作品。除了此地独有的永久性艺术品、建筑和公园之外，您还可以在大楼建筑的门厅及其他公共空间看到各种小巧的艺术品。更多艺术收藏品详情，请登录 www.glendaleaz.com 进行在线欣赏。

市中心漫步之旅

自由漫步于 14 大景点，探索格兰岱尔过去。请在格兰岱尔游客中心领取导游指南，系好你的休闲鞋，尽情享受市中心街区之旅吧！

冒险之旅

www.glendaleaz.com/parksandrecreation

格兰岱尔是户外活动和体育爱好者的乐园。欢迎您前来体验格兰岱尔绵延的小径和众多的公园。喜欢徒步旅行吗？那你一定会爱上格兰岱尔。整个城市拥有近 40 英里的徒步游径，从日出开放到日落。徒步游径整体十分平坦，走起来并不会感觉十分吃力。游径包括臭鼬溪带状公园（一条长为 3.5 英里，连接着雷鸟步行街的带状游径）、雷鸟公园（总长约为 20 英里的多段游径）、跑马径（一条专用于跑马训练的 9 英里花岗岩径）、雷鸟步行街（一条长 4 英里的带状路径）以及大运河带状公园（一条长 3.25 英里的带状路径）。在格兰岱尔，自行车爱好者可以找到超过 100 英里的自行车专用道。他们能够在大运河带状公园、萨瓜罗掌牧场公园和雷鸟步行街享受运动的乐趣和风景。格兰岱尔每年都会举行家庭自行车大赛，倡导人们多骑自行车。

雷鸟保护园

（每日白天开放。主入口位于第 59 大道，鹿谷和高峰路之间。）

雷鸟保护公园坐落于赫其佩斯山的第 59 大道和高峰路，整体占地 1185 英亩，致力于保护当地的沙漠环境。赫其佩斯山是以过往当地的一名农场主—Robert Hedgpeth 命名的，而雷鸟保护公园则取自于位于此山向南 4 英里的二战飞行员训练设施。在公园中，游客可以野餐、远足、骑马、骑山地车、慢跑和观赏鸟类。在众多志愿团体的努力下，该公园还设有约 20 英里的多用途路径。

节水植物园

节水植物园因拥有近 1000 颗树木、灌木、仙人掌和其他植物而享有盛名。植物园在图书馆中提供游客导览机，游客可通过导览机自助观赏整个园区。园区中的植物标示了常用名和植物学专用名称，方便游客了解各种植物。园中的许多植物都是低水型的，非常适合亚利桑那州的土壤环境。图书馆中有免费的景观手册。植物园全天开放。地址：5959 W. Brown，电话：623-930-3596。

活动

www.glendaleaz.com/events



老城区以其众多节日而闻名遐迩，因此每年约有 50 万游客慕名前来。节日期间，游客们可以尽情享受，比如品尝美味的巧克力，又比如欣赏亚利桑那州最大的节日灯展，满天的灯光几乎照亮了整个市区。

一月

市中心节日灯展（周五和周六晚上）

格兰岱尔灯光闪烁派对

一年一度的托斯蒂多滋节庆碗橄榄球赛，凤凰城大学体育馆

二月

格兰岱尔巧克力盛宴

五月

母亲节庆典

六月

夏日演唱会（周四晚上）

七月

夏日演唱会（周四晚上）

7月圣诞

九月

泰迪熊日

十月

门廊节

十一月

家庭招待会

卡特林法院参观之旅

格兰岱尔灯节

十二月

市中心节日灯展（周五和周六晚上）

除特别说明，所有活动均在格兰岱尔老城区举行。日期可能会有变更。

休闲及娱乐

www.VisitGlendale.com



格兰岱尔的旅馆有 9000 多个房间，辐射 15 英里半径的区域，酒店配置从四星级到五星不等，旅客在此会享受到舒适的住宿。住在格兰岱尔，旅客们可以非常便利地游览风景名胜。

Comfort Suites Glendale

9824 W. Camelback Road
Glendale, AZ 85305 (2英里/3.2公里)
623-271-9005
www.comfortsuites.com

Glendale Gaslight Inn

5747 W. Glendale Ave.
Glendale, AZ 85301 (4英里/6.5公里)
623-934-9119
www.GlendaleGaslightInn.com

Hampton Inn and Suites

6630 N. 95th Ave.
Glendale, AZ 85301 (步行距离)
623-271-7771
www.phoenixglendalesuites.hamptoninn.com

Holiday Inn Express Hotel & Suites

9310 W. Cabela Drive
Glendale, AZ 85305 (1 英里/1.7 公里)
623-939-8888

www.holidayinn.com

Marriott Residence Inn

7350 N. Zanjero Blvd.

Glendale, AZ 85305 (1英里/1.7公里)

623-772-8900

www.residenceinnglendale.com

Pets allowed- restrictions and fees apply

Marriott Spring Hill Suites

7370 N. Zanjero Blvd.

Glendale, AZ 85305 (1英里/1.7公里)

623-772-9200

www.springhillsuitesglendale.com

Quality Inn-Glendale

7116 N. 59th Ave.

Glendale, AZ 85301 (4英里/6.5公里)

623-939-9431

www.choicehotels.com

Quality Inn at Talavi

5511 W. Bell Rd.

Glendale, AZ 85308 (12英里/19公里)

602-896-8900

www.qisphoenix.com

Ramada at Arrowhead Mall

7885 W. Arrowhead Towne Center Drive

Glendale, AZ 85308 (8英里/13公里)

623-412-2000

www.ramada.com

Pets allowed- restrictions and fees apply

Renaissance Glendale Hotel & Spa

7257 N. 95th Ave.

Glendale, AZ 85305 (步行距离)

623-937-3700

www.renaissanceglendale.com

Springhill Suites by Marriott

7810 W. Bell Road

Glendale, AZ 85308 (8英里/13公里)

623-878-6666

www.marriott.com/springhill

Thunderbird Executive Inn & Conference Center

Thunderbird School of Global Management

15249 N. 59th Ave.
Glendale, AZ 85306 (11英里/17.5公里)
602-978-7987 www.thunderbirdexecutiveinn.com

*Number in parenthesis indicates mileage/kilometers to
University of Phoenix Stadium/Jobing.com Arena from hotel
括号中的数字表明从酒店到凤凰城大学体育馆/Jobing.com Arena 的英里/公里数。

运动及娱乐

www.GlendaleGotGame.com

凤凰城大学体育场

www.universityofphoenixstadium.com



凤凰城大学体育场采用国外引进技术和顶级一流的建筑设计。作为亚利桑那红雀队的诞生地，该体育场拥有最炫酷的国际体育设施。流体和钢化的完美结合，使其成为欧洲首个拥有可伸缩屋顶和可移动运动场的体育场。该体育场由著名建筑师彼得·艾森曼模拟当地的桶形仙人掌而设计，组合起来就像一个索诺兰拼图，向场地内投射着完美的自然光线。

凤凰城大学体育场对公众开放，曾举办过 2008 年超级碗橄榄球赛，节庆碗橄榄球赛及全美大学橄榄球冠军联赛。狂热的粉丝、咆哮的前锋，将永远在沙漠中回响，正如这座建筑史上的奇迹已在全球各个角落引人注目。

Gila River Arena

www.gilariverarena.com



不是所有的场地都适合所有人，但是备受赞誉的 **Jobing.com Arena** 就是一个特殊的例外。**Gila River Arena** 创建于 2003 年 12 月 27 日，U2 乐团、布鲁斯·斯普林斯和保罗·麦卡特尼等众多当红歌星均曾在此演出，吸引了大批狂热的粉丝，也因此被 *Pollstar* 杂志（主要的音乐会产业出版物）评为最好的主要音乐会场地。

凭借先进的视频技术、脉冲音响系统，以及从各个角度都能清晰可见的座次安排，**Gila River Arena** 是所有活动的理想举办场地，无论是个人演唱会还是顶尖的狂欢音乐电视直播。更值得一提的是，它还是北美职业冰球联盟（NHL）所在地，教练是史上最伟大的冰球手——韦恩·格雷茨基（Wayne Gretzky）。

驶向体育及娱乐区

正如 NFL 球星寻找进入对手端区的最优路线一样，体育球迷们也想知道到达赛场的最佳路线。欲了解格兰岱尔体育娱乐区最新的交通路线信息，请访问 www.GlendalesGotGame.com，或拨打 **511** 咨询。

自南而来:

从亚利桑那州 101 号高速公路向北行驶。从格兰岱尔大道驶出，右转弯进入格兰岱尔大道。

自北而来:

从亚利桑那州 101 号高速公路向南行驶。从格兰岱尔大道驶出，左转弯进入格兰岱尔大道。

From the East:

自东而来:

沿格兰岱尔大道向西行驶，驶向 91 号大道。左转弯进入 91 号大道。

自西而来:

Take Glendale Avenue east to 95th Avenue. Turn right on 95th Avenue.

沿格兰岱尔大道向东行驶，驶向 95 号大道。右转弯进入 95 号大道。

格兰岱尔市民中心

www.glendaleaz.com/civiccenter

当您在筹划婚礼、商业会议或高中同学聚会时，所选场地将对活动的成功与否起到关键作用。良好的场地氛围会给来宾留下美好的第一印象。

可容纳 1300 人的多功能格兰岱尔市民中心是西谷独一无二的活动场馆，适用于举办婚礼、聚会、毕业典礼、古董展会、庆祝宴会、商业会议等一系列活动。

该市民中心可租赁空间达 3 万平方英尺，包括 1 万 3 千平方英尺的皇冠宴会厅，皇冠宴会厅含 6 个房间、两个行政会议室和两个面积总和达 1 万 6 千平方英尺的宽敞庭院区。

5750 West Glenn Drive, Glendale, AZ 85301

623-930-4300

Office Hours: 8 a.m.-5 p.m. Monday-Friday

重要信息

时区

亚利桑那州位于山岳时间时区。亚利桑那州是美国仅有的两个不为白日节省时间而调整时差的州之一，从 4 月到 10 月，亚利桑那州的时间与太平洋时间相同。

气候

从平缓的沙漠到巍峨的山巅，亚利桑那到处阳光绚烂，几乎每天都是如此，非常适合观光、打高尔夫、滑雪或仅仅待在波光粼粼的游泳池旁放松休息。

联络我们

Glendale Visitor Center **格兰岱尔游客中心**

格兰岱尔游客中心拥有数不尽的本地、区域性和全州的地图、旅游手册和信息，是开始你的格兰岱尔旅程的首选之地。我们的旅游顾问可以协助解决住宿、线路导览等诸多问题。游客中心位于美丽的格兰岱尔老城区。周一至周六营业。

电影院

AMC Theatres Arrowhead 14
7700 W. Arrowhead Towne Center Drive
623-487-9556
www.amctheatres.com

AMC Theatres Westgate 20
9400 W. Hanna Lane
602-956-4262
www.amctheatres.com

Glendale 9 Drive-In Theatre
5650 N. 55th Ave.
623-939-9715

高尔夫球场



The Legend at Arrowhead

21027 N. 67th Ave.

623-561-1902

www.legendarrowhead.americangolf.com

高尔夫球场位于 6 片湖和枝叶繁茂的棕榈林之间，营造出绝美的林克斯式布局。随风波动的棕榈树有一种特殊的情调，在亚利桑那高尔夫球场中独树一帜。安诺·庞玛设计的高尔夫球场地也有大量的横道沙坑和弯曲球道，能够最大程度的检验你的高尔夫技能。

Glen Lakes Municipal Golf Course

格伦湖市级高尔夫球场

5450 W. Northern Ave.

623-939-7541

www.glendaleaz.com

Glen Lakes 格伦湖高尔夫球场是兼容了趣味和挑战的 9 洞高尔夫球场。该球场有 33 个标准杆，包括 6 个 4 洞和 3 个 3 洞。该练习场有 35 个台位，发球线处有遮阳设施，还有备用电源系统。晚上到 10 点才关灯，一年 365 天每天如此。

Desert Mirage Golf Course

8710 W. Maryland Ave.

623-772-0110

www.desertmiragegolf.com

Desert Mirage 沙漠蜃景高尔夫球场是一个公共高尔夫球场及高尔夫用品店，在这儿可以打高尔夫、参加培训课程、购买或租赁所有的设备。无论是您想在周六

与朋友一起挥杆 9 洞的高尔夫，还是挑选一些新球或参加新的俱乐部，我们都是您的理想选择。